

03 **Editorial / Editorial / Editoriale**

■ **Fachartikel / Articles originaux /
Articoli originali**

04 PD Dr. Claudia Mazzocato, MER
**Opioides dans le traitement des douleurs dues
aux maladies chroniques évolutives**

08 Deutsche Zusammenfassung

09 Riassunto italiano

10 Dr. phil. Fabienne Mathier, PD Dr. med. Stefan Büchi
**Achtsamkeit, Akzeptanz und Imagination bei
therapieresistenten Schmerzen**

13 Résumé français

14 Riassunto italiano

15 Dr. Alessandra Pigni, Dr. Augusto Caraceni
Il dolore neuropatico nelle cure palliative

19 Deutsche Zusammenfassung

20 Résumé français

21 Dr. Lucian M Macrea
**Interventionelle Schmerztherapie und therapie-
resistente Schmerzen in der Palliativmedizin**

27 Résumé français

28 Riassunto italiano

29 Anemone Eglin
**Chronischer Schmerz – auch eine spirituelle
Herausforderung**

32 Résumé français

33 Riassunto italiano

**Durchbruchschmerz
L'exacerbation douloureuse
Dolore episodico intenso**

**BIGORIO 2006
Consensus on best practice in
Palliative Care in Switzerland**

■ **Zeugnisse / Témoignages / Testimonianze**

34 Franco Traverso
«La storia di un amore...» – una testimonianza

36 «L'apogée d'un amour...» – un témoignage

38 Monika Kreis-Eichenberger
**Sterbebegleitung – von Überforderung
zur Erfüllung**

■ **Forschung / Recherche / Ricerca**

41 Dr. Florian Strasser
**Chancen und Barrieren von Forschung in
Palliative Care**

42 **La recherche en Soins Palliatifs:
ses chances et ses limites**

■ **Veranstaltungen / Manifestations /
Manifestazioni**

43 Echos von Biel – Échos de Bienne – Fchi da Bienne

48 Dr. Walter Schächli
**4. internationale Konferenz Palliative-Care
für Kinder und Erwachsene
Minsk, Belarus, 09.10 - 10.10.2008**

50 Elisabeth Jordi
**Möglichkeiten der Traumatherapie für
ältere Menschen**

■ **Partner / Partenaires / Partner**

52 Andrea Fischer Schulthess
**Bewährtes und noch mehr Neuland – die REHA
Seminare 2009**

53 **Les stages de réadaptation 2009 – sur les chemins
balisés et hors des sentiers battus**

54 Kurse KLS – Cours LSC – Corsi LSCC

■ **PallioScope**

55 Diana Schmidli
**Letzter Ausweg Selbstmord – Was alte Menschen
in den Tod treibt**

55 Claude Fuchs
Ferment 5/2008: «Vergänglich»

56 Elisabeth Jordi
Erinnern als Hilfe am Lebensende

57 Elisabeth Jordi
**Eine neue Fragestellung auf dem Feld von
Palliative Care**

58 Corinne Jacob
Zum Ausklang des Lebens.

■ **Nachrichten palliative ch / Nouvelles palliative ch /
Notizie palliative ch**

59 Dr. Steffen Eychmüller
Wunderbar...!

60 **Merveilleux...!**

61 **Meraviglioso...!**

62 Esther Schmidlin
**Neues aus der Europäischen Gesellschaft für
Palliative Care (EAPC)**

62 **Du nouveau à de la Société Européenne de soins
palliatifs (EAPC)**

63 **Novità dalla Società Europea di Cure Palliative
(EAPC)**

64 Dr. Arnaldo Guidini
In memoria di Vittorio Ventafridda

■ **Regionen / Régions / Regioni**

65 Arc Jurassien

65 Bern

65 Nordwestschweiz

66 Zentralschweiz

67 Zürich - Schaffhausen

■ **Kalender / Calendrier / Calendario**

68 Kalender / Calendrier / Calendario